Parlament Europejski
2014-2019

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

2017/0245(COD)

12.4.2018

***I
PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (UE) 2016/399 w zakresie zasad mających zastosowanie do tymczasowego przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

Sprawozdawczyni: Tanja Fajon

Objaśnienie używanych znaków

*	Procedura konsultacji
***	Procedura zgody
***I	Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
***II	Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
***III	Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu)

Poprawki do projektu aktu

Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn

Skreślenia zaznacza się wytłuszczonym drukiem i kursywą w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się wytłuszczonym drukiem i kursywą w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się wytłuszczonym drukiem i kursywą w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz wskazujący obowiązujący akt i czwarty wiersz wskazujący przepis tego aktu, którego dotyczy poprawka.

Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą***. Fragmenty tekstu, które zostały skreślone, zaznacza się za pomocą symbolu ▌ lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.
Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

SPIS TREŚCI

Strona

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO..... 5

UZASADNIENIE 36

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (UE) 2016/399 w zakresie zasad mających zastosowanie do tymczasowego przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych (COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

– uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2017)0571),

– uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 77 ust. 2 lit e) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C8-0326/2017),

– uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

– uwzględniając uwagi do projektu aktu przekazane przez Izbę Poselską i Senat Republiki Czeskiej, Parlament Grecji, Kortezy Generalne Hiszpanii oraz Zgromadzenie Republiki Portugalii,

– uwzględniając art. 59 Regulaminu,

– uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A8-0000/2018),

1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;

2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;

3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw -1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(-1) Utworzenie obszaru, na którym zapewniony jest swobodny przepływ osób przez granice wewnętrzne, jest jednym z głównych osiągnięć Unii. Na takim obszarze bez wewnętrznej kontroli granicznej konieczne jest wspólne reagowanie na sytuacje, które w dużym stopniu wpływają na porządek publiczny lub bezpieczeństwo wewnętrzne tego obszaru, jego części albo co najmniej jednego państwa członkowskiego, dzięki możliwości tymczasowego przywracania kontroli granicznej na granicach wewnętrznych w wyjątkowych okolicznościach, lecz z zastrzeżeniem zasady swobodnego przepływu osób.

Or. en

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Na obszarze, na którym możliwy jest swobodny przepływ osób, przywracanie kontroli granicznej na granicach wewnętrznych powinno pozostać wyjątkiem. ***Decyzja o przywróceniu wewnętrznej*** kontroli granicznej ***powinna*** być ***podejmowana*** wyłącznie jako ***środek*** ostateczny, ***powinna*** dotyczyć ograniczonego okresu ***czasu*** i zakresu, w jakim kontrole są konieczne i proporcjonalne do stwierdzonego poważnego zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego.	(1) Na obszarze, na którym możliwy jest swobodny przepływ osób, przywracanie kontroli granicznej na granicach wewnętrznych powinno pozostać wyjątkiem. ***Nie powinno się przeprowadzać kontroli granicznej lub nakładać formalności jedynie z powodu przekraczania granicy wewnętrznej. Ponieważ tymczasowe przywrócenie kontroli na granicach wewnętrznych ma konsekwencje dla swobody przepływu osób, środek taki powinien*** być ***podejmowany*** wyłącznie jako ostateczny, ***powinien*** dotyczyć ograniczonego okresu

i zakresu, w jakim kontrole są konieczne i proporcjonalne do stwierdzonego poważnego zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego.

Or. en

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(1a) Migracji ani przekraczania granic zewnętrznych przez dużą liczbę obywateli państw trzecich nie powinno się uznawać per se za zagrożenie porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego.

Or. en

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(2a) Przed tymczasowym przywróceniem kontroli granicznej na granicach wewnętrznych powinno się podjąć działania i środki alternatywne, by zaradzić stwierdzonym zagrożeniom. Zainteresowane państwa członkowskie powinny w szczególności rozważyć – kiedy jest to konieczne i uzasadnione – skuteczniejsze wykorzystanie lub nasilenie kontroli policyjnych na swoim terytorium, w tym w strefach przygranicznych, przeprowadzanie kontroli policyjnych na głównych drogach, w tym w strefach przygranicznych, dostosowanie kontroli policyjnych w strefach przygranicznych w

oparciu o ocenę ryzyka, przy jednoczesnym dopilnowaniu, żeby kontrole te nie miały na celu kontroli granicznej, a także wykorzystywanie dostępnych technologii i ściślejszą współpracę transgraniczną policji.

Or. en

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Doświadczenie pokazało jednak, że pewne poważne zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego***, takie jak transgraniczne ataki terrorystyczne lub szczególne przypadki wtórnych przepływów migrantów o nieuregulowanym statusie w obrębie Unii, które uzasadniały ponowne wprowadzenie kontroli granicznych,*** mogą utrzymywać się znacznie dłużej niż ***te okresy***. Jest zatem konieczne ***i uzasadnione***, aby ograniczenia czasowe mające zastosowanie do tymczasowego przywrócenia kontroli granicznej dostosować ***do bieżących potrzeb***, zapewniając przy tym jednocześnie, że środek ten nie jest nadużywany i stanowi wyjątek, i jest wykorzystany jedynie w ostateczności. ***W tym celu ogólny termin mający zastosowanie na mocy art. 25 kodeksu granicznego Schengen należy przedłużyć do jednego roku.***	(4) Doświadczenie pokazało jednak, że ***rzadko występuje konieczność przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych na okres przekraczający dwa miesiące. W wyjątkowych okolicznościach*** pewne poważne zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego mogą utrzymywać się znacznie dłużej niż ***obecnie dozwolony maksymalny okres sześciu miesięcy***. Jest zatem konieczne, aby ograniczenia czasowe mające zastosowanie do tymczasowego przywrócenia kontroli granicznej dostosować, zapewniając przy tym jednocześnie, że środek ten nie jest nadużywany i stanowi wyjątek, i jest wykorzystany jedynie w ostateczności.

Or. en

Uzasadnienie

Poważne zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego nie są pojęciami zdefiniowanymi w prawie UE, dlatego odniesienie się do tych zagrożeń w związku z wtórnymi przepływami nie jest pomocne z wielu względów. Może stwarzać wrażenie, że oba

zagrożenia są jednakowo uzasadnione lub poważne, podczas gdy nie ma na to dowodów, a ponadto państwa członkowskie mogą wykorzystywać ten przepis do uzasadniania pewnych praktyk sprzecznych z duchem kodeksu Schengen.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) W celu zagwarantowania, że kontrole na granicach wewnętrznych pozostaną wyjątkiem, państwa członkowskie powinny przedstawić ocenę ryzyka dotyczącą planowanego ***przywrócenia lub*** przedłużenia kontroli granicznej. W ocenie ryzyka powinno się w szczególności oszacować, jak długo zidentyfikowane zagrożenie prawdopodobnie może się utrzymywać i których odcinków granic wewnętrznych będzie ono dotyczyć oraz wykazać, że przedłużenie kontroli granicznych jest środkiem ostatecznym i wyjaśnić, w jaki sposób kontrola graniczna ma pomóc przeciwdziałać stwierdzonemu zagrożeniu. W ***przypadku kontroli na granicach wewnętrznych wykraczających poza okres sześciu miesięcy,*** w ocenie ryzyka należy również wykazać z mocą wsteczną skuteczność przywrócenia kontroli granicznej w usunięciu stwierdzonych zagrożeń i szczegółowo wyjaśnić, w jaki sposób konsultowano się z każdym sąsiadującym państwem członkowskim, którego dotyczy takie przedłużenie, i w jaki sposób angażowano je w określanie jak najmniej uciążliwych ustaleń operacyjnych.	(5) W celu zagwarantowania, że kontrole na granicach wewnętrznych pozostaną wyjątkiem, państwa członkowskie powinny przedstawić ocenę ryzyka dotyczącą planowanego przedłużenia kontroli granicznej ***na okres dłuższy niż dwa miesiące***. W ocenie ryzyka powinno się w szczególności oszacować, jak długo zidentyfikowane zagrożenie prawdopodobnie może się utrzymywać i których odcinków granic wewnętrznych będzie ono dotyczyć oraz wykazać, że przedłużenie kontroli granicznych jest środkiem ostatecznym i wyjaśnić, w jaki sposób kontrola graniczna ma pomóc przeciwdziałać stwierdzonemu zagrożeniu. W ocenie ryzyka należy również wykazać z mocą wsteczną skuteczność przywrócenia kontroli granicznej w usunięciu stwierdzonych zagrożeń i szczegółowo wyjaśnić, w jaki sposób konsultowano się z każdym sąsiadującym państwem członkowskim, którego dotyczy takie przedłużenie, i w jaki sposób angażowano je w określanie jak najmniej uciążliwych ustaleń operacyjnych.

Or. en

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Należy zmienić uprawnienia Komisji do wydawania opinii na podstawie art. 27 ust. 4 kodeksu granicznego Schengen, tak by odzwierciedlały nowe obowiązki państw członkowskich związane z oceną ryzyka, w tym obowiązek współpracy z zainteresowanymi państwami członkowskimi. Kiedy kontrola graniczna na granicach wewnętrznych przeprowadzana jest przez okres dłuższy niż sześć miesięcy, Komisja powinna być zobowiązana do wydania opinii. Należy również zmienić procedurę konsultacji przewidzianą w art. 27 ust. 5 kodeksu granicznego Schengen tak, aby uwzględnić rolę agencji (Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz Europolu) i skupić się na praktycznej realizacji różnych aspektów współpracy między państwami członkowskimi, w tym, w stosownych przypadkach, koordynacji różnych środków po obu stronach granicy.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Sprawozdawczyni nie proponuje zmiany tego przepisu, dlatego motyw ten należy skreślić jako zbędny.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Należy zapewnić konkretną możliwość przedłużenia kontroli na	(8) Należy zapewnić konkretną możliwość przedłużenia kontroli na

granicach wewnętrznych na okres dłuższy niż ***jeden rok***, aby zmienione przepisy były lepiej dostosowane do wyzwań związanych z utrzymującymi się poważnymi zagrożeniami porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego. Takiemu przedłużeniu powinny towarzyszyć proporcjonalne krajowe środki wyjątkowe podjęte również na terytorium kraju aby przeciwdziałać zagrożeniu, takie jak stan wyjątkowy. Taka możliwość nie powinna w żadnym wypadku prowadzić do dalszego przedłużenia tymczasowych kontroli na granicach wewnętrznych na okres przekraczający ***dwa lata***.	granicach wewnętrznych na okres dłuższy niż ***sześć miesięcy***, aby zmienione przepisy były lepiej dostosowane do wyzwań związanych z utrzymującymi się poważnymi zagrożeniami porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego. Takiemu przedłużeniu powinny towarzyszyć proporcjonalne krajowe środki wyjątkowe podjęte również na terytorium kraju aby przeciwdziałać zagrożeniu, takie jak stan wyjątkowy. Taka możliwość nie powinna w żadnym wypadku prowadzić do dalszego przedłużenia tymczasowych kontroli na granicach wewnętrznych na okres przekraczający ***jeden rok***.

Or. en

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8a) Odstępstwo od podstawowej zasady swobody przepływu osób należy interpretować ściśle, a koncepcja porządku publicznego zakłada istnienie rzeczywistego, aktualnego i dostatecznie poważnego zagrożenia jednego z podstawowych interesów społeczeństwa.

Or. en

Uzasadnienie

Zgodnie z motywem 27 kodeksu granicznego Schengen (rozporządzenie (UE) 399/2016) ważne jest, aby przy przywracaniu kontroli na granicach wewnętrznych z powodu poważnego zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego podjęte środki odpowiadały istnieniu rzeczywistego, aktualnego i dostatecznie poważnego zagrożenia.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Należy zmienić odesłanie do art. 29 znajdujące się w art. 25 ust. 4 w celu wyjaśnienia związku między okresami mającymi zastosowanie na mocy art. 29 i art. 25 kodeksu granicznego Schengen.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Sprawozdawczyni proponuje zmienić art. 29, co sprawi, że ten motyw stanie się zbędny.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Możliwość prowadzenia tymczasowej kontroli na granicach wewnętrznych w reakcji na szczególne zagrożenie porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego utrzymujące się po upływie ***jednego roku*** powinna podlegać specjalnej procedurze.	(10) Możliwość prowadzenia tymczasowej kontroli na granicach wewnętrznych w reakcji na szczególne zagrożenie porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego utrzymujące się po upływie ***sześciu miesięcy*** powinna podlegać specjalnej procedurze.

Or. en

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) W tym celu Komisja powinna	(11) W tym celu Komisja powinna

wydać opinię na temat konieczności i proporcjonalności takiego przedłużenia ***oraz, w stosownych przypadkach, także na temat współpracy z sąsiednimi państwami członkowskimi***.	wydać opinię na temat konieczności i proporcjonalności takiego przedłużenia.

Or. en

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Biorąc pod uwagę stanowisko Komisji, Rada może zalecić dalsze nadzwyczajne przedłużenie oraz, w stosownych przypadkach, określić warunki współpracy między zainteresowanymi państwami członkowskimi z myślą o zagwarantowaniu, aby był to faktycznie środek nadzwyczajny wprowadzony jedynie na tak długo, jak jest to konieczne i uzasadnione oraz spójny ze środkami podejmowanymi również na terytorium kraju na szczeblu krajowym mającymi przeciwdziałać tym samym konkretnym zagrożeniom porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego. Zalecenie Rady powinno stanowić warunek wstępny dla wszelkiego dalszego przedłużenia po upływie okresu ***jednego roku, a zatem mieć taki sam charakter jak to przewidziane już w art. 29***.	(13) Biorąc pod uwagę stanowisko Komisji, Rada może zalecić dalsze nadzwyczajne przedłużenie oraz, w stosownych przypadkach, określić warunki współpracy między zainteresowanymi państwami członkowskimi z myślą o zagwarantowaniu, aby był to faktycznie środek nadzwyczajny wprowadzony jedynie na tak długo, jak jest to konieczne i uzasadnione oraz spójny ze środkami podejmowanymi również na terytorium kraju na szczeblu krajowym mającymi przeciwdziałać tym samym konkretnym zagrożeniom porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego. Zalecenie Rady powinno stanowić warunek wstępny dla wszelkiego dalszego przedłużenia po upływie okresu ***sześciu miesięcy***.

Or. en

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(13a) Obowiązywania środków przyjętych na mocy specjalnej procedury, gdy wyjątkowe okoliczności stwarzają ryzyko dla ogólnego funkcjonowania obszaru bez wewnętrznej kontroli granicznej, nie powinno się przedłużać ani łączyć ich ze środkami przyjętymi na mocy innej procedury przywracania lub przedłużania wewnętrznej kontroli granic, która jest przewidziana w rozporządzeniu (UE) 2016/399. Nowe zastosowanie zasad, a więc nowe obliczenie długości okresu obowiązywania kontroli granicznej powinno być możliwe jedynie w wyniku wystąpienia nowego zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego.

Or. en

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(13b) Zgodnie z art. 258 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Komisja – jako strażniczka Traktatów nadzorująca stosowanie prawa Unii i środków przyjętych zgodnie z nimi przez instytucje – przyjmuje odpowiednie środki, łącznie ze skierowaniem sprawy do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, jeżeli uzna, że dane państwo członkowskie uchybiło zobowiązaniu na mocy traktatów.

Or. en

Uzasadnienie

Jako strażniczka Traktatów Komisja ma obowiązek monitorować stosowanie prawa Unii.

Ważne jest, aby przypomnieć, że jeżeli państwo członkowskie nie stosuje się do przepisów, Komisja jest prawnie zobowiązana, by rozważyć podjęcie działań prawnych przeciwko temu państwu członkowskiemu, w tym wszcząć wobec niego postępowanie w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 25 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku gdy na obszarze bez wewnętrznej kontroli granicznej zaistnieje w państwie członkowskim poważne zagrożenie porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego, to państwo członkowskie może w drodze wyjątku przywrócić kontrolę graniczną na wszystkich lub poszczególnych odcinkach swoich granic wewnętrznych na ograniczony okres***, nie dłuższy niż 30 dni, lub na przewidywalny czas trwania tego poważnego zagrożenia, jeśli przekracza on 30 dni, ale nie przekracza sześciu miesięcy***. Zakres i czas trwania tymczasowego przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych nie mogą przekraczać tego, co jest ściśle niezbędne do reakcji na dane poważne zagrożenie.	1. W przypadku gdy na obszarze bez wewnętrznej kontroli granicznej zaistnieje w państwie członkowskim poważne zagrożenie porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego, to państwo członkowskie może w drodze wyjątku przywrócić kontrolę graniczną na wszystkich lub poszczególnych odcinkach swoich granic wewnętrznych na ograniczony okres. Zakres i czas trwania tymczasowego przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych nie mogą przekraczać tego, co jest ściśle niezbędne do reakcji na dane poważne zagrożenie.

Or. en

Uzasadnienie

W odróżnieniu od tekstu w aktualnej postaci struktura artykułów powinna odpowiadać zasadzie logicznego podziału tekstu na kompletne i odrębne części. Obecna treść art. 25 powinna zostać w większym stopniu dostosowana do tytułu „ramy ogólne” i określać najważniejsze przekrojowe zasady tymczasowego przywrócenia kontroli granicznych na granicach wewnętrznych w przypadku przewidywalnych wydarzeń. Nie powinna wskazywać części procedury, która ma być zastosowana.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 25 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Kontrola graniczna na granicach wewnętrznych zostaje przywrócona jedynie jako ostateczność oraz zgodnie z art. 27, 27a, 28 i 29. Kryteria, o których mowa – odpowiednio – w art. 26 i 30, uwzględnia się w każdym przypadku, gdy rozważana jest decyzja o przywróceniu kontroli granicznej na granicach wewnętrznych zgodnie z – odpowiednio – art. 27, 27a, 28 lub 29.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Procedury tymczasowego przywracania kontroli granicznych w przypadku przewidywalnych wydarzeń przeniesiono do art. 27.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeżeli poważne zagrożenie porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego w danym państwie członkowskim utrzymuje się po upływie okresu, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, dane państwo członkowskie może przedłużać kontrolę graniczną na swoich granicach wewnętrznych, z uwzględnieniem kryteriów, o których mowa w art. 26, oraz	***skreśla się***

zgodnie z art. 27, w oparciu o te same przesłanki jak te, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, i przy uwzględnieniu wszelkich nowych elementów, na odnawialne okresy odpowiadające przewidywalnemu czasowi trwania poważnego zagrożenia i nie przekraczające sześciu miesięcy.

Or. en

Uzasadnienie

Procedury tymczasowego przywracania kontroli granicznych w przypadku przewidywalnych wydarzeń przeniesiono do art. 27.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 25 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Łączny okres przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych, obejmujący wszelkie przedłużenia wynikające z ust. 3 niniejszego artykułu, nie może przekraczać łącznie jednego roku.	***skreśla się***
W wyjątkowych przypadkach, o których mowa w art. 27a, łączny okres można dalej przedłużyć maksymalnie do dwóch lat, zgodnie z tym artykułem.	
W przypadku wystąpienia okoliczności nadzwyczajnych, o których mowa w art. 29, łączny okres można przedłużyć maksymalnie o dwa lata, zgodnie z ust. 1 tego artykułu.	

Or. en

Uzasadnienie

Procedury tymczasowego przywracania kontroli granicznych w przypadku przewidywalnych

wydarzeń przeniesiono do art. 27 i 27a.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 1 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 26

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	(1a) artykuł 26 otrzymuje brzmienie:
W przypadku gdy państwo członkowskie postanowi, jako ***ostateczność***, tymczasowo przywrócić kontrolę na co najmniej jednej granicy wewnętrznej lub na co najmniej jednym jej odcinku lub postanowi przedłużyć okres takiego przywrócenia kontroli granicznej ***zgodnie z art. 25 lub art. 28 ust. 1, ocenia ono stopień, w jakim środek ten może odpowiednio zażegnać zagrożenie porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego, oraz proporcjonalność tego środka w stosunku do zagrożenia. Dokonując tej oceny,*** państwo członkowskie ***bierze pod uwagę w szczególności następujące przesłanki***:	***Zanim*** państwo członkowskie postanowi, jako ***środek ostateczny***, tymczasowo przywrócić kontrolę na co najmniej jednej granicy wewnętrznej lub na co najmniej jednym jej odcinku lub postanowi przedłużyć okres takiego ***tymczasowego*** przywrócenia kontroli granicznej, ***dane*** państwo członkowskie:
	a) ocenia, czy tymczasowe przywrócenie kontroli granicznej na granicach wewnętrznych można uznać za wystarczające do zażegnania zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego;
	b) ocenia, czy środki inne niż tymczasowe przywrócenie kontroli granicznej na granicach wewnętrznych można uznać za wystarczające do zażegnania zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego;
	c) ocenia proporcjonalność tymczasowego przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych w stosunku do zagrożenia, biorąc w szczególności pod uwagę:
a) prawdopodobne skutki zagrożenia jego	***(i)*** prawdopodobne skutki zagrożenia jego

porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego, w tym zagrożenia wynikającego z ataków terrorystycznych lub groźby takich ataków, jak również zagrożenia stwarzanego przez przestępczość zorganizowaną;	porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego, w tym zagrożenia wynikającego z ataków terrorystycznych lub groźby takich ataków, jak również zagrożenia stwarzanego przez przestępczość zorganizowaną;
b) prawdopodobne skutki ***takiego środka*** dla swobody przepływu osób w obrębie obszaru bez wewnętrznej kontroli granicznej.	***(ii)*** prawdopodobne skutki ***tymczasowego przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych*** dla swobody przepływu osób w obrębie obszaru bez wewnętrznej kontroli granicznej.
	Jeżeli dane państwo członkowskie uzna, zgodnie z akapitem pierwszym lit. a), że tymczasowego przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych nie można uznać za wystarczające do zażegnania zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego, nie przywraca kontroli granicznej na granicach wewnętrznych.
	Jeżeli dane państwo członkowskie uzna, zgodnie z akapitem pierwszym lit. b), że środków innych niż tymczasowe przywrócenie kontroli granicznej na granicach wewnętrznych nie można uznać za wystarczające do zażegnania zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego, nie przywraca ani nie przedłuża obowiązywania kontroli granicznej i przyjmuje te inne środki.
	Jeżeli dane państwo członkowskie uzna, zgodnie z akapitem pierwszym lit. c), że proponowane przywrócenie kontroli granicznej na granicach wewnętrznych nie jest proporcjonalne do zagrożenia, nie przywraca ani nie przedłuża obowiązywania kontroli granicznej na granicach wewnętrznych.

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A02016R0399-20170407)

Uzasadnienie

Treść art. 26 ustanawiającego kryteria oceny tymczasowego przywrócenia kontroli granicznej

na graniach wewnętrznych powinna zostać stosownie rozszerzona w celu zagwarantowania, że przywrócenie kontroli granicznej jest rzeczywiście środkiem ostatecznym, również za pomocą testów konieczności i proporcjonalności.

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 – podpunkt -i (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 – nagłówek

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	(-i) tytuł otrzymuje brzmienie:
Procedura tymczasowego przywracania kontroli granicznej na granicach wewnętrznych ***na mocy art. 25***	**„**Procedura tymczasowego przywracania kontroli granicznej na granicach wewnętrznych ***w przypadku przewidywalnego poważnego zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego”;***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A02016R0399-20170407)

Uzasadnienie

Tytuł art. 27 powinien być spójny z treścią artykułu. Chodzi o niemylenie środków przyjętych na mocy art. 28 (środki wymagające natychmiastowej reakcji) i art. 29 (wyjątkowe okoliczności stwarzające zagrożenie dla ogólnego funkcjonowania obszaru bez kontroli na granicach wewnętrznych).

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 – podpunkt -i a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 – ustęp -1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(-ia) Dodaje się nowy ust. -1 w brzmieniu:
	„-1. W przypadku gdy w danym państwie członkowskim zaistnieje

	poważne zagrożenie porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego i państwo to planuje przywrócić kontrolę graniczną na swoich granicach wewnętrznych, może ono, jako środek ostateczny i zgodnie z kryteriami określonymi w art. 26, przywrócić kontrolę graniczną na wszystkich swoich granicach wewnętrznych lub ich poszczególnych odcinkach na ograniczony okres, nie dłuższy niż 30 dni, lub – jeżeli poważne zagrożenie utrzymuje się dłużej niż 30 dni – na przewidywalny czas trwania tego poważnego zagrożenia, ale w każdym razie nie na dłużej niż dwa miesiące.

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Uzasadnienie

Ten ustęp (były art. 25 ust. 1) przewiduje procedurę na początkowy okres kontroli granicznych wynoszący maksymalnie dwa miesiące.

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 – podpunkt -i b (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	(-ib) w ust. 1 zdanie wprowadzające otrzymuje brzmienie:
1. ***W przypadku gdy*** państwo członkowskie ***planuje przywrócenie kontroli granicznej na granicach wewnętrznych na podstawie art. 25,*** powiadamia ***ono*** pozostałe państwa członkowskie i Komisję najpóźniej cztery tygodnie przed planowanym przywróceniem kontroli lub w krótszym terminie w przypadku gdy okoliczności, które spowodowały potrzebę przywrócenia kontroli granicznej na granicach	***„1. Do celów ust. -1 dane*** państwo członkowskie powiadamia pozostałe państwa członkowskie i Komisję najpóźniej cztery tygodnie przed planowanym przywróceniem kontroli lub w krótszym terminie w przypadku gdy okoliczności, które spowodowały potrzebę przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych, staną się znane później niż cztery tygodnie przed

wewnętrznych, staną się znane później niż cztery tygodnie przed planowanym przywróceniem kontroli. W tym celu państwo członkowskie przekazuje następujące informacje:	planowanym przywróceniem kontroli. W tym celu państwo członkowskie przekazuje następujące informacje:

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 – podpunkt i
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 – ustęp 1 – litera a a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) w ust. 1 dodaje się lit. aa) w brzmieniu:	***skreśla się***
aa) ocena ryzyka, w której szacuje się, jak długo zidentyfikowane zagrożenie prawdopodobnie może się utrzymywać i których odcinków granic wewnętrznych będzie ono dotyczyć oraz wykazuje, że przedłużenie kontroli granicznej jest środkiem ostatecznym i wyjaśnia, w jaki sposób kontrola graniczna ma pomóc przeciwdziałać stwierdzonemu zagrożeniu. W przypadku gdy kontrolę już przywrócono na dłużej niż sześć miesięcy, w ocenie ryzyka wyjaśnia się również, w jaki sposób wcześniejsze przywrócenie kontroli granicznej przyczyniło się do usunięcia stwierdzonego zagrożenia.	
Ocena ryzyka zawiera również szczegółowe sprawozdanie dotyczące koordynacji między zainteresowanym państwem członkowskim a państwem członkowskim lub państwami członkowskimi, z którymi dzieli ono granice wewnętrzne, na których przeprowadzano kontrolę graniczną.	
W stosownych przypadkach Komisja udostępnia ocenę ryzyka Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej	

oraz Europolowi.

Or. en

Uzasadnienie

Tę część wniosku Komisji przeniesiono do ust. 1a.

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 – podpunkt -i a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 – ustęp 1 – litera a b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(ia) w ust. 1 dodaje się lit. ab) w brzmieniu:
	ab) wszelkie środki inne niż proponowane przywrócenie kontroli granicznej na granicach wewnętrznych, które dane państwo członkowskie wprowadziło lub których wprowadzenie rozważało w celu zażegnania zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego; „

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 – podpunkt ii
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) w stosownych przypadkach – środki, jakie mają zostać podjęte przez inne państwa członkowskie, jak uzgodniono przed tymczasowym przywróceniem kontroli granicznej na ***danych*** granicach	e) w stosownych przypadkach – środki, jakie mają zostać podjęte przez inne państwa członkowskie, jak uzgodniono przed tymczasowym przywróceniem kontroli granicznej na ***odnośnych***

wewnętrznych.	granicach wewnętrznych.

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 – podpunkt iii a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(iiia) dodaje się ust. 1a w brzmieniu:
	„1a. Jeżeli poważne zagrożenie porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego w danym państwie członkowskim utrzymuje się po upływie okresu dwóch miesięcy, dane państwo członkowskie może przedłużyć obowiązywanie kontroli granicznej na swoich granicach wewnętrznych, z uwzględnieniem kryteriów, o których mowa w art. 26, w oparciu o te same przesłanki jak te, o których mowa w ust. 1, i przy uwzględnieniu wszelkich nowych okoliczności, na okres odpowiadający przewidywalnemu czasowi trwania poważnego zagrożenia i w żadnym razie nieprzekraczający czterech miesięcy. Dane państwo członkowskie powiadamia pozostałe państwa członkowskie i Komisję w okresie, o którym mowa w ust. 1. W tym celu oprócz informacji dostarczonych zgodnie z ust. 1 dane państwo członkowskie przedstawia ocenę ryzyka, w której:
	(i) szacuje się, jak długo stwierdzone zagrożenie może się utrzymać i których odcinków granic wewnętrznych będzie ono dotyczyć;
	(ii) opisuje się działania lub środki alternatywne wprowadzone wcześniej w celu zażegnania stwierdzonego

	zagrożenia;
	(iii) wyjaśnia się, dlaczego te alternatywne środki nie wystarczyły do zażegnania tego zagrożenia;
	(iv) wykazuje się, że przedłużenie kontroli granicznej jest środkiem ostatecznym oraz
	(v) wyjaśnia się, w jaki sposób kontrola graniczna ma pomóc skuteczniej przeciwdziałać stwierdzonemu zagrożeniu.
	Ocena ryzyka, o której mowa w ust. 1, zawiera również szczegółowe sprawozdanie dotyczące współpracy, jaka miała miejsce między zainteresowanym państwem członkowskim a państwem członkowskim lub państwami członkowskimi bezpośrednio dotkniętymi przywróceniem kontroli granicznej, łącznie z państwami członkowskimi, z którymi dane państwo członkowskie dzieli granice wewnętrzne poddane kontroli granicznej.
	Komisja udostępnia ocenę ryzyka Agencji lub Europolowi i może, w stosownych przypadkach, zasięgnąć ich opinii w tej sprawie.";

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 – podpunkt iii b (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 – ustęp 2

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	(iiib) ustęp 2 otrzymuje brzmienie:
2. Informacje, o których mowa w ust. 1, są przekazywane Parlamentowi Europejskiemu i Radzie równocześnie z przekazaniem ich pozostałym państwom	2. Informacje, o których mowa w ust. 1 ***i 1a***, są przekazywane Parlamentowi Europejskiemu i Radzie równocześnie z przekazaniem ich pozostałym państwom

członkowskim i Komisji zgodnie z ***tym ustępem***.	członkowskim i Komisji zgodnie z ***tymi ustępami***.

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 – podpunkt iii c (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 – ustęp 3

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	(iiic) ust. 3 otrzymuje brzmienie:
3. Państwo członkowskie ***dokonujące powiadomienia na podstawie ust. 1*** może, w razie potrzeby i zgodnie z prawem krajowym, ***podjąć decyzję o utajnieniu*** części informacji. Takie utajnienie nie uniemożliwia Komisji udostępnienia tych informacji Parlamentowi Europejskiemu. Przekazanie informacji i dokumentów oraz postępowanie z dokumentami przekazywanymi Parlamentowi Europejskiemu na podstawie niniejszego artykułu musi być zgodne z przepisami dotyczącymi przekazywania informacji niejawnych i postępowania z nimi, które obowiązują w stosunkach między Parlamentem Europejskim i Komisją.	„3. Państwo członkowskie może, w razie potrzeby i zgodnie z prawem krajowym, ***utajnić*** części informacji***, o których mowa w ust. 1 i 1a***. Takie utajnienie nie uniemożliwia Komisji udostępnienia tych informacji Parlamentowi Europejskiemu. Przekazanie informacji i dokumentów oraz postępowanie z dokumentami przekazywanymi Parlamentowi Europejskiemu na podstawie niniejszego artykułu musi być zgodne z przepisami dotyczącymi przekazywania informacji niejawnych i postępowania z nimi, które obowiązują w stosunkach między Parlamentem Europejskim i Komisją.”

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 – podpunkt iv
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Po powiadomieniu przez państwo członkowskie zgodnie z ust. 1 oraz z myślą o konsultacjach przewidzianych w ust. 5 Komisja lub jakiekolwiek inne państwo członkowskie może, bez uszczerbku dla art. 72 TFUE, wydać opinię.	Po powiadomieniu przez państwo członkowskie zgodnie z ust. 1 ***i 1a*** oraz z myślą o konsultacjach przewidzianych w ust. 5 Komisja lub jakiekolwiek inne państwo członkowskie może, bez uszczerbku dla art. 72 TFUE, wydać opinię.

Or. en

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 – podpunkt iv
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 – ustęp 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W ***przypadku gdy*** Komisja ma obawy co do konieczności lub proporcjonalności planowanego przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych lub jeżeli uważa, że właściwe byłoby przeprowadzenie konsultacji w sprawie niektórych aspektów powiadomienia, wydaje ona opinię na ten temat.	***Jeżeli na podstawie informacji zawartych*** w ***powiadomieniu lub otrzymanych jakichkolwiek informacji dodatkowych*** Komisja ma obawy co do konieczności lub proporcjonalności planowanego przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych lub jeżeli uważa, że właściwe byłoby przeprowadzenie konsultacji w sprawie niektórych aspektów powiadomienia, wydaje ona opinię na ten temat.

Or. en

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 – podpunkt iv
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 – ustęp 4 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku, gdy kontrola graniczna została już przywrócona na granicach wewnętrznych na okres sześciu miesięcy, Komisja wydaje opinię.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Biorąc pod uwagę skróconą procedurę kontroli granicznej na mocy art. 27, przedłużenie na okres dłuższy niż sześć miesięcy wymaga formalnej zgody Rady, zgodnie z art. 27a.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 – podpunkt v
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Informacje, o których mowa w ust. 1, oraz opinia Komisji lub państwa członkowskiego, o której mowa w ust. 4, stanowią przedmiot konsultacji ***prowadzonych przez Komisję***. ***W stosownych przypadkach*** konsultacje obejmują wspólne spotkania pomiędzy państwem członkowskim planującym przywrócić kontrolę graniczną na granicach wewnętrznych, pozostałymi państwami członkowskimi, zwłaszcza tymi, które są bezpośrednio dotknięte takimi środkami, i ***właściwymi agencjami. Zbadana zostaje proporcjonalność planowanych środków, stwierdzone zagrożenie porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego, jak również sposoby zapewnienia realizacji wzajemnej współpracy między państwami członkowskimi. Podczas przeprowadzania kontroli granicznych państwo członkowskie planujące przywrócenie lub przedłużenie kontroli granicznych na***	Informacje, o których mowa w ust. 1 ***i 1a***, oraz opinia Komisji lub państwa członkowskiego, o której mowa w ust. 4, stanowią przedmiot konsultacji. Konsultacje ***te*** obejmują***:***

granicach wewnętrznych w jak największym stopniu uwzględnia wyniki tych konsultacji.

(i) wspólne spotkania pomiędzy państwem członkowskim planującym przywrócić kontrolę graniczną na granicach wewnętrznych, pozostałymi państwami członkowskimi, zwłaszcza tymi, które są bezpośrednio dotknięte takimi środkami, i ***Komisją w celu zorganizowania– w stosownych przypadkach – wzajemnej współpracy między państwami członkowskimi oraz zbadania proporcjonalności środków w stosunku do zdarzeń stanowiących podstawę przywrócenia kontroli granicznej, a także zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego;***

(ii) w stosownych przypadkach niezapowiedziane wizyty Komisji na odnośnych granicach wewnętrznych, w stosownych przypadkach przy wsparciu ekspertów z państw członkowskich i Agencji, Europolu lub wszelkich innych właściwych organów, urzędów lub agencji unijnych w celu sprawdzenia skuteczności kontroli granicznych na tych granicach wewnętrznych; sprawozdania z takich niezapowiadanych wizyt są przekazywane Parlamentowi Europejskiemu.

Or. en

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 2 – podpunkt v a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(va) dodaje się ust. 5a w brzmieniu:
	5a. Konsultacje, o których mowa w ust. 5, odbywają się co najmniej dziesięć

	dni przed datą planowanego przywrócenia kontroli granicznej.

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A02016R0399-20170407)

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 3
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 a – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Szczególna procedura w przypadku, gdy poważne zagrożenie porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego przekracza ***jeden rok***	Szczególna procedura w przypadku, gdy poważne zagrożenie porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego przekracza ***sześć miesięcy***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A02016R0399-20170407)

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 3
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 a – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W wyjątkowych ***przypadkach***, kiedy państwo członkowskie zmaga się z tym samym poważnym zagrożeniem porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego przez okres wykraczający poza okres, o którym mowa w art. ***25*** ust. ***4 zdanie pierwsze***, oraz kiedy proporcjonalne krajowe środki wyjątkowe są również podejmowane na jego terytorium w celu przeciwdziałania temu zagrożeniu, możliwe jest dalsze przedłużenie, zgodnie z niniejszym artykułem, kontroli granicznej, która została tymczasowo	1. W wyjątkowych ***okolicznościach***, kiedy państwo członkowskie zmaga się z tym samym poważnym zagrożeniem porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego przez okres wykraczający poza okres, o którym mowa w art. ***27*** ust. ***1a***, oraz kiedy proporcjonalne krajowe środki wyjątkowe są również podejmowane na jego terytorium w celu przeciwdziałania temu zagrożeniu, możliwe jest dalsze przedłużenie, zgodnie z niniejszym artykułem, kontroli granicznej, która została tymczasowo

przywrócona, aby zareagować na takie zagrożenie.	przywrócona, aby zareagować na takie zagrożenie.

Or. en

Uzasadnienie

Poprawki związane z proponowanymi zmianami w innych artykułach.

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 3
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 a – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Najpóźniej na sześć tygodni przed upływem okresu, o którym mowa w art. ***25*** ust. ***4 zdanie pierwsze***, państwo członkowskie powiadamia pozostałe państwa członkowskie i Komisję o swoim zamiarze dalszego przedłużenia kontroli zgodnie ze szczególną procedurą określoną w niniejszym artykule. W powiadomieniu ujmuje się informacje wymagane na mocy art. 27 ust. 1 ***lit.*** a***)–e)***. Art. 27 ust. 2 i 3 mają zastosowanie.	2. Najpóźniej na sześć tygodni przed upływem okresu, o którym mowa w art. ***27*** ust. ***1a***, państwo członkowskie powiadamia pozostałe państwa członkowskie i Komisję o swoim zamiarze dalszego przedłużenia kontroli zgodnie ze szczególną procedurą określoną w niniejszym artykule. W powiadomieniu ***tym*** ujmuje się informacje wymagane na mocy art. 27 ust. 1 ***i 1***a. Art. 27 ust. 2 i 3 mają zastosowanie.

Or. en

Uzasadnienie

Poprawki związane z proponowanymi zmianami w innych artykułach.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 3
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 a – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Komisja wydaje opinię.	3. Komisja wydaje opinię***, w której stwierdza, czy proponowane przedłużenie spełnia wymogi określone w ust. 1 i 2, a także ocenia konieczność i proporcjonalność proponowanego przedłużenia***.

Or. en

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 3
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 27 a – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. ***Rada, przy należytym*** uwzględnieniu opinii Komisji***,*** może zalecić państwu członkowskiemu ***podjęcie decyzji o dalszym przedłużeniu*** kontroli granicznej na granicach wewnętrznych na okres nieprzekraczający sześciu miesięcy. ***Okres ten może zostać przedłużony, nie więcej niż trzy razy, na kolejny okres nieprzekraczający sześciu miesięcy.*** W swoim zaleceniu Rada wskazuje ***przynajmniej te*** informacje, o których mowa w art. 27 ust. 1 ***lit. a)–e).*** ***W stosownych przypadkach*** określa ***ona*** warunki współpracy między zainteresowanymi państwami członkowskimi.	4. ***Po*** uwzględnieniu opinii Komisji ***Rada*** może ***w ostateczności*** zalecić ***danemu*** państwu członkowskiemu ***dalsze przedłużenie*** kontroli granicznej na ***jego*** granicach wewnętrznych na okres nieprzekraczający sześciu miesięcy. W swoim zaleceniu Rada wskazuje informacje, o których mowa w art. 27 ust. 1 ***i 1a oraz*** określa warunki współpracy między zainteresowanymi państwami członkowskimi.

Or. en

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 3 a (nowy)

Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 28 – ustęp 4

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	3a) w art. 28 ust. 4 otrzymuje brzmienie:
4. ***Bez uszczerbku dla art. 25 ust. 4*** okres przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych, obejmujący okres początkowy, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, oraz wszelkie kolejne przedłużenia na podstawie ust. 3 niniejszego artykułu, nie mogą przekraczać łącznie dwóch miesięcy.	***„***4. ***Łączny*** okres przywrócenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych, obejmujący okres początkowy, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, oraz wszelkie kolejne przedłużenia na podstawie ust. 3 niniejszego artykułu, nie mogą przekraczać łącznie dwóch miesięcy.

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A02016R0399-20170407)

Uzasadnienie

Poprawki związane z proponowanymi zmianami w innych artykułach.

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 3 b (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 28 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3b) Dodaje się art. 28a w brzmieniu:
	Artykuł 28a
	Obliczenie okresu, na który przywraca się lub przedłuża kontrolę graniczną z powodu przewidywalnego zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego, jeżeli poważne zagrożenie porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego przekracza sześć miesięcy, oraz w przypadkach wymagających natychmiastowego działania
	Do celów obliczenia okresów, o których mowa w art. 27, 27a i 28, uwzględnia się

	każde przywrócenie lub przedłużenie kontroli granicznej na granicach wewnętrznych dokonane przed [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].

Or. en

Uzasadnienie

Trwające nieprzerwanie kontrole graniczne na granicach wewnętrznych, przywrócone przez niektóre państwa członkowskie od września 2015 r. i przekraczające okresy dozwolone na mocy obowiązującego kodeksu Schengen, trzeba uwzględnić do celów ponownego obliczenia okresów i przerwać je, jeżeli warunki nie są dłużej spełniane.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 3 c (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 2016/399
Artykuł 29 – ustęp 5

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	3c) art. 29 ust. 5 otrzymuje brzmienie:
5. Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla środków, które mogą zostać przyjęte przez państwa członkowskie na podstawie art. ***25***, 27 i 28 w przypadku poważnego zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego.	„5. Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla środków, które mogą zostać przyjęte przez państwa członkowskie na podstawie art. ***27***, 27***a*** i 28 w przypadku poważnego zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego. ***Łączny okres przywrócenia lub przedłużenia kontroli granicznej na granicach wewnętrznych zgodnie z niniejszym artykułem nie podlega przedłużeniu na mocy środków przyjętych zgodnie z art. 27, 27a lub 28 ani w połączeniu z nimi.***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A02016R0399-20170407)

Uzasadnienie

Nie powinno się utrzymać jakiejkolwiek niejednoznaczności w rozporządzeniu polegającej na tym, że procedura ustanowiona na mocy art. 29 ma zastosowanie w bardzo konkretnych

okolicznościach, które są w oczywisty sposób odrębne od przyczyn uwzględnionych w art. 27, 27a i 28. Nie powinno być zatem możliwe powołanie się na art. 27, 27a i 28 w celu arbitralnego przedłużenia kontroli granicznej przywróconej na podstawie art. 29 po wyczerpaniu wszystkich możliwości przewidzianych w tym ostatnim artykule.

UZASADNIENIE

Utworzenie strefy Schengen, w której swobodnie przemieszczają się ludzie, a także ma miejsce swobodny przepływ towarów i usług, jest jednym z największych osiągnięć integracji europejskiej i przyniosło duże korzyści obywatelom europejskim i ich gospodarce. Obywatele europejscy mogą swobodnie przemieszczać się po 26 krajach w celach wypoczynkowych, zawodowych, a także w celu odbycia studiów, wymiany kulturowej oraz utrzymywania więzi społecznych i wymiany pomysłów. Dzięki Schengen, kontynent Europejski – niegdyś podzielony i rozdarty wojną – został ponownie zjednoczony.

Jednak obszar swobodnego przemieszczania się jest dzisiaj bardziej niestabilny niż kiedykolwiek z powodu wyzwań, z jakimi Unia boryka się w ostatnich latach, aczkolwiek nie są to wyzwania, którym zjednoczona rodzina 28 krajów nie byłaby w stanie podołać. Z powodu ogromnego braku wzajemnego zaufania niektóre państwa członkowskie przywróciły niestety w ostatnich latach kontrole na granicach wewnętrznych, co może w przyszłości zagrozić procesowi integracji politycznej Unii oraz gospodarkom jej krajów.

Zawieszenie Schengen i przywrócenie na stałe kontroli granicznych może w dużym stopniu utrudnić korzystanie z czterech podstawowych swobód i będzie miało poważne negatywne skutki gospodarcze. Szacuje się, że koszt braku strefy Schengen może wynieść od 5 do 18 mld EUR rocznie w zależności od regionu, sektora i alternatywnych kanałów handlu. Jest to cena, na której zapłacenie po prostu nie może sobie pozwolić żadne państwo członkowskie ani sama UE. Musimy zachować Schengen!

Wbrew nadziejom Komisji, że tymczasowe kontrole graniczne przywrócone od września 2015 r. zostaną ostatecznie zniesione, utrzymują się one nadal. Szukając wyjścia z impasu, Komisja przedstawiła w dniu 27 września 2017 r. wniosek w sprawie zmiany kodeksu granicznego Schengen w odniesieniu do granic wewnętrznych. Zgodnie z nowymi zasadami państwa członkowskie mogą przywrócić kontrole na granicach wewnętrznych nawet na okres pięciu lat, jeśli w państwach tych występuje poważne zagrożenie porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego.

Ponieważ obecne przepisy pozwalają państwom członkowskim przywrócić kontrole na granicach wewnętrznych jedynie na okres maksymalnie dwóch lat, oczywiste jest, że Komisja wysunęła omawiany tu wniosek, aby zalegalizować stosowane przez państwa członkowskie praktyki, które nie są zgodne z aktualnymi przepisami kodeksu granicznego Schengen.

Chociaż unijni współustawodawcy są zgodni co do tego, że „migracji ani przekraczania granic zewnętrznych przez dużą liczbę obywateli państw trzecich nie powinno się uznawać *per se* za zagrożenie porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego”, aktualne kontrole uzasadniono w dużej mierze ryzykiem wtórnych przepływów migracyjnych będących następstwem nielegalnego przekraczania granic od 2015 r., co jest bardzo niepokojące.

Bez wątpienia istnieją poważne powody, by twierdzić, że nielegalna migracja do Unii Europejskiej – oraz jej reperkusje w strefie Schengen bez kontroli na granicach wewnętrznych – to rezultat porażki wspólnego europejskiego systemu azylowego w postępowaniu z osobami ubiegającymi się o ochronę międzynarodową oraz braku reformy tego systemu.

W opinii sprawozdawczyni obecna praktyka niektórych państw członkowskich polegająca na utrzymaniu kontroli na graniach wewnętrznych może być zatem nieproporcjonalna,

nieuzasadniona i przypadkowa, a nawet może stanowić nadużycie.

Sprawozdawczyni ubolewa, że wraz z proponowanymi zmianami kodeksu granicznego Schengen nie przedstawiono oceny skutków. Zgodnie z zasadami lepszego stanowienia prawa wnioski ustawodawcze powinny być poprzedzone oceną skutków i, zważywszy na utrudnienia napotkane w stosowaniu obecnych przepisów, ocena taka byłaby w tym przypadku wysoce pożądana.

Sprawozdawczyni zdecydowanie odrzuca zatem podejmowane przez Komisję próby zalegalizowania niezgodnych obecnie z prawem praktyk państw członkowskich w odniesieniu do kontroli na granicach wewnętrznych. Głównym celem wszelkich zmian w kodeksie granicznym Schengen dotyczących przywrócenia kontroli na granicach wewnętrznych powinna być poprawa przejrzystości ram prawnych. Zmiany powinny gwarantować, że stosowanie kontroli na granicach wewnętrznych odpowiada rzeczywistym potrzebom, jest proporcjonalne i ograniczone czasowo, a państwa członkowskie mają niezbędną swobodę elastycznego reagowania na rzeczywiste zagrożenia. Nowe zasady nie powinny stwarzać zachęt do wprowadzania kontroli na granicach wewnętrznych bez wyraźnej i obiektywnej potrzeby, ani też na okres dłuższy, niż jest to konieczne.

Sprawozdawczyni pragnie doprecyzować i uprościć obowiązujące przepisy, aby zapewnić większą przejrzystość oraz umożliwić wyraźniejsze eksponowanie ewentualnych przypadków ich nadużywania. W tym względzie jasne zasady powinny w większym stopniu umożliwić Komisji wykonywanie jej uprawnień jako strażniczki Traktatu, w szczególności przy rozważaniu ewentualnych postępowań w sprawie uchybienia zobowiązaniom wobec państw członkowskich niewypełniających swych zobowiązań.

Proponowane poprawki

Obecna struktura rozdziału II kodeksu granicznego Schengen nie pozwala na jednoznaczną interpretację obowiązujących zasad. Sprawozdawczyni proponuje zatem dokonanie przeglądu obecnego układu tekstu, aby zapewnić jego spójność i przejrzystość oraz lepsze wdrażanie zasad w praktyce.

W odróżnieniu od tekstu w aktualnej postaci struktura artykułów powinna odpowiadać zasadzie logicznego podziału tekstu na kompletne i odrębne części. Obecna treść art. 25 powinna zostać w większym stopniu dostosowana do tytułu „ramy ogólne” i określać najważniejsze przekrojowe zasady tymczasowego przywrócenia kontroli granicznych na granicach wewnętrznych w przypadku przewidywalnych wydarzeń.

Treść art. 26, w którym przedstawiono kryteria oceny tymczasowego przywrócenia kontroli na graniach wewnętrznych, należy stosownie rozszerzyć w celu zobowiązania państw członkowskich do wykazania, że ponowne wprowadzenie kontroli granicznej jest rzeczywiście środkiem ostatecznym.

Po nim powinny następować artykuły regulujące procedury tymczasowego przywracania kontroli granicznych w przypadku przewidywalnych wydarzeń, które określają szczegółowe zasady i zabezpieczenia odnośnie do pierwszego wprowadzenia kontroli granicznej i przedłużenia czasu jej prowadzenia.

W tym duchu art. 27 powinien określać procedurę pierwszego przywrócenia kontroli granicznej

na okres do dwóch miesięcy, z możliwością przedłużenia tego okresu maksymalnie o kolejne cztery miesiące. W art. 27a powinno się ustanowić procedurę i dodatkowe zabezpieczenia odnośnie do dalszego przedłużenia kontroli granicznej na maksymalny okres nieprzekraczający sześciu miesięcy. Sprawozdawczyni wyraża przekonanie, że całkowity maksymalny okres prowadzenia kontroli granicznej w przypadku przewidywalnych wydarzeń w oparciu o te dwa artykuły nie powinien przekraczać jednego roku.

Zdaniem sprawozdawczyni przedłużenie okresu przywrócenia kontroli na granicach wewnętrznych zgodnie z propozycją Komisji przedstawioną we wniosku nie zachęci państw członkowskich do ograniczenia przewidzianych środków do tego, co jest ściśle niezbędne i proporcjonalne do zagrożenia.

Ponadto sprawozdawczyni proponuje wprowadzenie ruchomej skali obowiązków obejmującej dodatkowe zabezpieczenia proceduralne w każdym przypadku przedłużenia obowiązywania kontroli granicznej. Wymogi pierwszego przedłużenia wykraczającego poza początkowy okres dwóch miesięcy powinny obejmować – podobnie jak zaproponowała Komisja – obowiązek przedstawienia przez państwa członkowskie szczegółowej oceny ryzyka, a także szersze zaangażowanie państw członkowskich, na które miałoby wpływ ewentualne przywrócenie kontroli na granicach wewnętrznych.

Kolejne przedłużenie obowiązywania kontroli granicznej na okres dłuższy niż sześć miesięcy nie powinno być możliwe bez formalnej procedury Rady, w ramach której takie przedłużenie zostałoby zatwierdzone. Sprawozdawczyni wyraża opinię, że przedłużenie kontroli na granicach wewnętrznych może mieć poważne następstwa dla prawa swobodnego przepływu przewidzianego w traktatach, dlatego też zaangażowanie UE we wszelkie ograniczenia tego prawa przez poszczególne państwa członkowskie stanowi jej nadrzędny interes. Ponadto Komisja powinna dysponować możliwością przeprowadzania niezapowiedzianych kontroli, aby zweryfikować stosowanie tych zasad w praktyce, w szczególności w przypadkach przedłużania kontroli na dłuższe okresy.

W rozporządzeniu nie powinno być jakiejkolwiek niejednoznaczności co do faktu, że procedura wprowadzona na mocy art. 29 ma zastosowanie w bardzo konkretnych okolicznościach, które są w oczywisty sposób odmienne od przyczyn, o których mowa w art. 25, 27 i 28. Nie powinno być zatem możliwe powołanie się na art. 25, 27 i 28 w celu arbitralnego przedłużenia okresu prowadzenia kontroli granicznej przywróconej na podstawie art. 29 po wyczerpaniu wszystkich możliwości przewidzianych w tym ostatnim artykule.

Ze względów przejrzystości i rozliczalności należy lepiej informować opinię publiczną o sytuacji w tej kwestii. Przy zachowaniu wymogów poufności powiązanych z porządkiem publicznym lub bezpieczeństwem wewnętrznym należy stworzyć więcej możliwości prowadzenia otwartych dyskusji, na szczeblu krajowym lub europejskim, na temat implikacji kontroli granicznych na granicach wewnętrznych w strefie Schengen. Kwestie te są bezpośrednio powiązane z analizą roli, jaką Parlament Europejski mógłby odegrać w tym procesie.

Sprawozdawczyni uważa także, że wysoce pożądane jest lepsze informowanie Parlamentu Europejskiego i aktywniejsze angażowanie go, m.in. przez dopilnowanie, że będzie on otrzymywał wszystkie dokumenty odnoszące się do demokratycznej kontroli decyzji mających wpływ na obszar wolny od kontroli na granicach wewnętrznych. W dążeniu do osiągnięcia tego celu Parlament mógłby również wykorzystać wysłuchania lub zorganizowany dialog z

instytucjami UE i odnośnymi państwami członkowskimi.